

社區撥款工作小組於 2014 年 1 月 21 日召開第 9 次會議。會上，工作小組成員同意向社區建設委員會(“社建會”)推薦夾附的撥款申請，以供社建會/區議會批核。

## 2012 至 2015 年度油尖旺區議會 社區建設委員會

### 特定團體申請 2014 至 2015 年度區議會撥款

#### 目的

請委員考慮原則上通過撥出區議會款項 236,817 元，以供本區四個特定團體舉辦 11 項活動。

#### 背景

2. 油尖旺區議會在 2014 至 2015 年度為區內特定團體分別預留不同數額的款項，以便該等團體在年度內舉辦「社區參與計劃」活動，藉以提高居民對社區的歸屬感、推廣地區文化藝術和提升居民的生活質素。在新年度獲預留撥款的特定團體計有油尖旺四分區委員會、油尖旺區校長會、油尖及旺角區賢毅社、油尖區康樂體育會、油尖區文化藝術協會、油尖旺區撲滅罪行委員會（“滅罪會”）及油尖旺區防火委員會（“防火會”）。

#### 目前情況

3. 油尖及旺角區賢毅社、油尖旺區校長會及油尖區康樂體育會近日共提交 11 份撥款申請，要求區議會資助其於 2014 年 4 月或之後舉辦的活動。社區撥款工作小組在 2014 年 1 月 21 日會議上審閱了該等申請，經討論後，工作小組成員支持全部 11 份申請，並建議從擬為各特定團體預留的款項中撥出 236,817 元，用於舉辦該等活動。上述 11 份撥款申請的概要載於附件，供各委員參閱。

4. 委員可於下次社區建設委員會（“社建會”）會議席間查詢該 11 項撥款申請的詳情。為提高議事效率，委員如欲查閱個別撥款申請的詳細資料，可在會前與秘書處聯絡。

5. 請注意，附件所載的活動將於 2014 年 4 月或之後舉行，並以下一財政年度的油尖旺區議會撥款資助，因此，有關撥款申請如獲通過，撥款建議亦須待區議會通過新財政年度各特定團體的撥款額後，再提呈社建會會議確認。

### 徵求意見

6. 請委員備悉本文件內容。

### 提呈文件

7. 本文件將提交 2014 年 2 月 13 日社建會第 13 次會議，供各委員審議。

油尖旺區議會秘書處

2014 年 1 月

特定團體申請區議會撥款  
(活動於2014年4月1日或之後舉行)

附件

團體名稱	申請編號	活動名稱	舉辦日期	地點	預計參與人數	預算支出	申請撥款額	收費	主辦團體承擔	康文署或其他部門資助	備註	合辦團體	協辦團體	可供動用金額	工作小組建議撥款額
油尖區賢毅社	S01	頌親恩自助餐聯歡會2014	2014年6月5日	尖沙咀仕德福山景酒店	155	21,345.00	15,455.00	5,850.00	40.00	0.00					15,455.00
旺角區賢毅社	S02	「雙親節・傳恩情」聯歡聚餐	2014年5月17日	旺角倫敦大酒樓	336	39,100.00	31,100.00	7,728.00	272.00	0.00					31,100.00
油尖旺區校長會	S03	周年頒獎禮	2014年6月21日	油尖旺區內	509	35,720.00	35,720.00	0.00	0.00	0.00			油尖旺民政事務處		35,720.00
	S04	顯著進步學生獎勵計劃	2014年4月至7月	油尖旺區內學校	1006	63,658.00	63,658.00	0.00	0.00	0.00			油尖旺民政事務處		63,658.00
	S05	油尖旺區校長會學生活動	2014年5月10日	油尖旺區內	314	12,528.00	12,528.00	0.00	0.00	0.00			油尖旺民政事務處		12,528.00
	S06	油尖旺區傑出學生選舉	2014年4月至6月	油尖旺區內學校	135	13,000.00	13,000.00	0.00	0.00	0.00			油尖旺民政事務處		13,000.00
	S07	校長、教師專業進修活動	2014年4月29日	沙頭角主題博物館/文物館/歷史古蹟	67	15,094.00	15,094.00	0.00	0.00	0.00			油尖旺民政事務處		15,094.00
							小計：	140,000.00							
油尖區康樂體育會有限公司	S08	兒童網球班	2014年4月至6月(逢星期日)	油尖區康樂體育會網球場	71	21,682.00	11,782.00	9,900.00	0.00	0.00			油尖旺民政事務處		11,782.00
	S09	曲藝同樂日	2014年6月18日	梁顯利油麻地社區中心	300	13,000.00	13,000.00	0.00	0.00	0.00			油尖旺民政事務處		13,000.00
	S10	太極班	2014年4月至6月(每星期2堂)	油尖區康樂體育會網球場	124	12,962.00	9,362.00	3,600.00	0.00	0.00			油尖旺民政事務處		9,362.00
	S11	健康十八式	2014年4月至6月(每星期3堂)	油尖區康樂體育會網球場	154	19,118.00	16,118.00	3,000.00	0.00	0.00			油尖旺民政事務處		16,118.00
							小計：	50,262.00							
合計：							<b>236,817.00</b>						合計：		<b>236,817.00</b>

**2012 至 2015 年度油尖旺區議會  
社區建設委員會**

**非特定團體／互助委員會／業主立案法團／  
業主委員會  
申請 2014 至 2015 年度區議會撥款(第一期)**

**目的**

請委員考慮原則上通過撥出區議會款項 745,294 元，供本區 53 個非特定團體及互助委員會／業主立案法團／業主委員會在 2014 年 4 月至 6 月期間，舉辦 68 項活動。

**背景**

2. 秘書處於 2013 年 3 月去信本區非特定團體及互助委員會／業主立案法團／業主委員會，邀請他們申請區議會撥款，在 2013 年 7 月至 2014 年 6 月期間舉辦「社區參與計劃」活動，這是為了方便區內團體及早籌劃活動，以免在財政年度開始時，才直接向社區建設委員會（“社建會”）申請撥款，要求審批。

**目前情況**

3. 區內非特定團體及互助委員會／業主立案法團／業主委員會近日共提交 68 份區議會撥款申請，要求資助其在 2014 年 4 月 1 日至 6 月 30 日期間舉辦的活動。社區撥款工作小組（“工作小組”）於 2014 年 1 月 21 日舉行會議審核該等申請，概述如下：

	申請數目	獲批 申請數目	受惠團體 數目	原建議 撥款額 (元)	預計第一期 可供動用款項 (元)
非特定團體	58	58	43	689,393	630,000
互助委員會／ 業主立案法團 ／業主委員會	10	10	10	115,356	129,000
合計	<b><u>68</u></b>	<b><u>68</u></b>	<b><u>53</u></b>	<b><u>804,749</u></b>	<b><u>759,000</u></b>

4. 若以 2014 至 2015 年度擬為非特定團體及互助委員會／業主立案法團／業主委員會預留的撥款為基準，第一期可供動用的款項應分別為 630,000 元(即 2,100,000 元 x 30%)及 129,000 元(即 430,000 元 x 30%)。

5. 互助委員會／業主立案法團／業主委員會的預計可動用款項，足以扣付工作小組原建議的撥款額 115,356 元，但非特定團體的預計可動用款項，並不足以支付原建議的撥款額 689,393 元。社建會於 2004 年 12 月 2 日會議上通過，若資源不足，應採用“一刀切”方式調低撥款額，因此，非特定團體的撥款額需下調約 8.62%，使總撥款額不超越預計可動用款額。經調整後，非特定團體的建議總撥款額下調至 629,938 元。

附錄  
二、三

6. 非特定團體及互助委員會／業主立案法團／業主委員會的撥款申請概要，分載於附錄一及二，以供委員參閱。委員可於社建會會議上查閱各項撥款申請詳情。為提高議事效率，委員如欲查詢個別撥款申請，請於會議前向秘書索閱所需資料。

7. 請委員注意，由於附錄所載的活動將於 2014 年 4 月或之後舉行，並以下一財政年度的油尖旺區議會撥款資助，如委員同意有關的撥款申請，該等撥款建議亦須待區議會通過新財政年度非特定團體及互助委員會／業主立案法團／業主委員會的撥款額後，再提呈社區建設委員會(“社建會”)確認。

## 徵求意見

8. 請委員考慮原則上通過上述撥款申請，並就有關事宜發表意見。

## 提呈文件

9. 本文件將於 2014 年 2 月 13 日油尖旺區議會社建會第 13 次會議上提交，供委員考慮。

油尖旺區議會秘書處  
2014 年 1 月

非特定團體申請區議會撥款  
(活動於2014年4月至2014年6月舉行)

附件一

團體名稱	申請編號	活動名稱	舉辦日期	地點	預計參與人數	預算支出	申請撥款額	收費	主辦團體承擔	備註	工作小組建議撥款額
大角咀匯群協會	N01	春季逍遙遊	2014年4月27日	歷史博物館、志蓮淨苑、南蓮園池及鯉魚門	240	25,804.00	25,804.00	10,208.00	113.60	首次申請 未能提交過往一年的活動簡介	14,147.00
靚鳳朝陽粵劇團旺角分會	N02	鼓樂鳳鳴粵劇折子戲專場	2014年6月29日	高山劇場劇院	1101	45,831.00	36,240.00	0.00	25,831.00	首次申請 未能提交過往一年的活動簡介	17,786.00
東華三院戒煙綜合服務中心	N03	義工訓練暨義工嘉許禮	2014年4月1日至5月17日	旺角區(義工訓練)、元朗區內農莊(嘉許禮)	25	7,770.00	7,520.00	0.00	250.00	首次申請	3,711.00
許蓓曲藝會	N04	名劇戲曲展光華	2014年4月20日	紅磡高山劇場大劇院	1149	39,185.00	36,385.00	0.00	2,800.00		19,883.00
亞洲婦女協進會油麻地頤老中心	N05	「發揮潛能・貢獻社群」 義工酬謝 2014	2014年5月9日	油麻地聯邦皇宮	160	17,380.00	11,040.00	0.00	8,548.00		6,053.00
南華體育會	N06	油尖旺區美式友誼網球賽	2014年5月18日	南華體育會京士柏網球中心	80	16,520.00	14,520.00	2,500.00	5,308.00		7,017.00
群力太極拳研藝社	N07	群力太極拳研藝社聯歡晚會	2014年6月20日	油尖旺區內酒樓	310	89,150.00	35,750.00	52,800.00	14,900.00		18,175.00
海泓社區服務協會	N08	父親節親子遊	2014年6月15日	濕地公園	120	16,170.00	16,170.00	6,000.00	468.00		8,591.00
油尖旺婦女會	N09	雙親共聚樂逍遙	2014年6月8日	沙田、粉嶺	240	47,420.00	34,220.00	22,040.00	4,848.00		18,540.00
香港九龍玉器工商聯會	N10	玉器文化藝術推廣月	2014年4月1日至6月30日	九龍廣東道玉器街	648	39,500.00	36,500.00	0.00	3,000.00		14,639.00
慶開屏曲藝社	N11	慶開屏戲曲粵韻會知音	2014年5月17日	梁顯利油麻地社區中心	520	24,900.00	17,950.00	0.00	14,130.00		9,128.00
救世軍油麻地長者社區服務中心	N12	四季幸福生日會	2014年5月13日	倫敦大酒樓	174	30,270.00	15,440.00	13,440.00	1,390.00		8,465.00
富榮之友	N13	慶祝父母親同樂 與民同樂 聯歡晚會	2014年5月18日	油尖旺區內酒家	360	133,000.00	56,600.00	71,400.00	27,640.00		28,455.00
大角咀之友	N14	雙親節茶聚	2014年5月7日	大角咀區內酒樓	201	13,070.00	13,070.00	5,220.00	8.00		7,166.00
守望行動	N15	妙韻粵曲會知音	2014年6月8日	梁顯利油麻地社區中心	560	20,660.00	19,710.00	0.00	8,834.00		10,806.00
新福事工協會有限公司	N16	山頂悠閒之旅	2014年5月17日	香港公園、山頂	61	6,965.00	4,875.00	1,475.00	615.00		3,563.00
油麻地街坊福利事務促進會有限公司	N17	坊眾同歡一日遊	2014年4月25日	新界元朗	180	21,602.00	21,602.00	8,400.00	241.00		11,240.00
	N18	父母親同樂日	2014年5月15日	梁顯利油麻地社區中心禮堂	550	16,550.00	16,550.00	0.00	6,620.00		8,964.00
						小計：	38,152.00				
翡翠粵劇團	N19	粵曲樂韻獻街坊	2014年5月18日	梁顯利油麻地社區中心	560	18,480.00	13,430.00	0.00	10,422.00		7,363.00
香港樂群康樂會	N20	母親節歡樂一天遊	2014年5月11日	啟德郵輪碼頭、香港文化博物館、馬鞍山鑽石公園	180	24,152.00	22,352.00	10,440.00	301.00	協辦：油麻地居民權益關注會	12,254.00
	N21	父親節歡樂一天遊	2014年6月15日	鴻福堂涼茶文化館、如心化石公園、豆美味豆花廠、雲泉荷花展	120	18,418.00	17,218.00	8,040.00	48.00		9,439.00
						小計：	39,570.00				

非特定團體申請區議會撥款  
(活動於2014年4月至2014年6月舉行)

團體名稱	申請編號	活動名稱	舉辦日期	地點	預計參與人數	預算支出	申請撥款額	收費	主辦團體承擔	備註	工作小組建議撥款額
旺角清晨太極班	N22	旺角清晨太極班習拳暨2013至2014年度聯歡晚會	2014年4月1日至6月30日(逢星期一至六)及2014年5月5日(聯歡晚會)	旺角麥花臣球場及旺角區酒樓	264	62,588.00	44,800.00	28,340.00	4,248.00		11,272.00
油尖旺青年社	N23	共行成長GPS	2014年6月21及22日	西貢白普理營	28	11,955.00	9,045.00	1,000.00	5,528.00		4,885.00
	N24	健樂長青聚雙親	2014年5月24日	油尖旺區老人院	50	14,325.00	14,095.00	0.00	5,868.00		7,728.00
						小計：	23,140.00				
彩雲曲藝社	N25	粵曲戲寶欣賞會	2014年6月29日	梁顯利油麻地社區中心一樓禮堂	425	23,230.00	23,230.00	0.00	0.00		12,286.00
	N26	盈聚樂繽紛	2014年5月20日	油尖旺酒樓	255	16,925.00	16,925.00	6,480.00	290.00		7,881.00
						小計：	40,155.00				
大角咀區民生關注會	N27	迎夏日親子活動一天遊	2014年5月25日	大坳門郊野公園、蕉坑自然教育徑、北潭涌公園	180	26,580.00	18,880.00	7,560.00	140.00		9,583.00
	N28	行山樂海鮮殮一天遊	2014年4月27日	魔鬼山、馬油塘、井欄樹	60	11,110.00	8,810.00	2,280.00	20.00		3,616.00
						小計：	27,690.00				
浸信會愛羣社會服務處頤薈綜合健康服務	N29	雙親節大旅行	2014年6月12日	尖沙咀粵海酒店、漫畫星光大道、孫中山紀念館(甘棠第)	60	8,560.00	8,560.00	0.00	0.00		3,580.00
	N30	開心共聚護老遊	2014年5月31日	香港太空館、動植物公園	60	8,295.00	8,295.00	0.00	0.00		4,369.00
						小計：	16,855.00				
浸信會愛羣社會服務處陳德生紀念長者鄰舍中心	N31	2014年4-6月份生日會	2014年5月15日	油尖旺區酒家	122	12,490.00	12,490.00	0.00	0.00		6,738.00
	N32	義工訓練日營2014	2014年4月24日	西貢戶外康樂中心	60	5,955.00	5,955.00	0.00	0.00		3,265.00
						小計：	18,445.00				
浸信會愛羣社會服務處佐敦家庭支援及服務中心	N33	社區愛心互傳送	2014年5月8至9日(義工訓練) 2014年5月15至16日及5月29至30日(家訪) 2014年6月14日(旅行)	油尖旺區、浸信會愛羣社會服務處佐敦家庭支援及服務中心、蠟像館、消防滅火輪	50	8,810.00	8,810.00	0.00	0.00		4,282.00
	N34	念雙親恩暨4-6月生日會	2014年5月22日	油尖旺區內酒樓	62	9,240.00	9,240.00	0.00	0.00		3,256.00
						小計：	18,050.00				
海富苑睦鄰之友	N35	母親節茶聚	2014年5月15日	區內酒家	372	22,750.00	22,750.00	9,000.00	100.00	協辦：海泓社區服務協會	11,661.00
	N36	夏日樂遊遊	2014年6月20日	屏山文物館、九大簋	120	16,170.00	16,170.00	6,000.00	468.00	協辦：海泓社區服務協會	8,525.00
						小計：	38,920.00				



非特定團體申請區議會撥款  
(活動於2014年4月至2014年6月舉行)

團體名稱	申請編號	活動名稱	舉辦日期	地點	預計參與人數	預算支出	申請撥款額	收費	主辦團體承擔	備註	工作小組建議撥款額
尖沙咀共融協會	N37	慶祝雙親節自助餐午聚	2014年5月20日	油尖區內酒店	180	40,050.00	21,150.00	24,640.00	2,720.00		11,596.00
共建奧運主題社區大聯盟有限公司	N38	有機農莊一天遊	2014年4月26日	嘉道理農場、良記有機王國	120	18,020.00	14,020.00	3,960.00	40.00		7,028.00
維港關愛協會	N39	才藝大比拼暨8週年聯歡晚會	2014年6月20日	區內酒樓	300	69,500.00	48,050.00	21,000.00	450.00		13,287.00
九龍婦女聯會有限公司	N40	『巾幗情·中國夢』慶祝香港回歸十七周年聯歡晚宴	2014年6月14日	龍堡國際胡應湘宴會廳	480	62,370.00	62,370.00	0.00	0.00		25,972.00
香港東莞望牛墩同鄉會	N41	東坪洲塔門一天遊	2014年4月27日	東坪洲、塔門	180	37,105.00	32,705.00	4,320.00	80.00		13,688.00
油麻地居民權益關注會	N42	「和諧社區齊創建」十一周年聯歡晚會	2014年5月17日	油麻地區內酒樓	480	116,865.00	41,255.00	59,520.00	32,592.00		22,345.00
	N43	端午敬老茶聚	2014年5月30日	油麻地區內酒樓	360	26,508.00	26,008.00	10,752.00	151.20		14,258.00
						小計：	67,263.00				
紫荊越劇團	N44	越劇折子戲匯演	2014年4月9日	九龍油麻地戲院	352	41,080.00	28,330.00	0.00	12,750.00		14,411.00
旺角區居民協會	N45	夏日暢遊當年情	2014年5月4日	沙田文化博物館、深水埗美荷樓	360	49,140.00	41,640.00	23,856.00	300.00		22,830.00
旺協青松社	N46	慶祝雙親節暨1-6月份生日聯歡會	2014年6月10日	旺角區內酒樓	300	42,420.00	31,920.00	22,950.00	318.00	協辦：旺角區居民協會	17,046.00
油尖旺街坊協會	N47	父親節一天遊	2014年6月15日	屯門、上水	240	40,100.00	30,020.00	20,520.00	1,568.00		15,850.00
	N48	母親節一天遊	2014年5月11日	大嶼山	240	40,100.00	30,020.00	20,520.00	1,568.00		15,850.00
						小計：	60,040.00				
芷芊妍藝社	N49	玩樂無窮一天遊	2014年4月13日	元朗、太平山山頂	120	25,948.00	14,672.00	8,120.00	3,156.00		7,221.00
油尖之友社	N50	本港開心一天遊	2014年6月5日	沙田、青衣、大嶼山	98	12,770.00	7,662.00	4,800.00	308.00		4,103.00
	N51	賀端陽顯關懷茶敘2014	2014年5月30日	油尖旺區內酒樓	260	15,850.00	9,510.00	6,000.00	340.00		5,214.00
						小計：	17,172.00				
油尖旺民生關注會	N52	夏日本地樂暢遊	2014年6月22日	天然木化石公園、馬灣芳草書室、東涌古堡一天遊	98	12,682.00	7,681.20	4,800.00	200.80		4,210.00
	N53	春季親子遊	2014年4月20日	粉嶺丹竹坑休閒農莊	124	18,670.00	11,010.00	7,200.00	460.00		6,036.00
						小計：	18,691.20				
香港亞洲歸主協會維港灣長者會所	N54	春夏山頂遊	2014年5月5日	山頂	120	27,250.00	19,850.00	6,600.00	800.00		10,883.00
	N55	端午派對	2014年5月25日至31日	大角咀區及香港亞洲歸主協會維港灣長者會所	730	18,970.00	18,770.00	0.00	200.00		10,291.00
						小計：	38,620.00				
睦鄰力量	N56	春日展關懷大旅行	2014年4月18日	元朗	240	34,820.00	27,420.00	12,000.00	1,684.00		14,266.00
	N57	睦鄰關愛展力量2014	2014年5月30日	旺角區內酒樓	240	36,550.00	29,050.00	11,400.00	1,910.00		13,005.00
						小計：	56,470.00				
機電聯社會服務中心有限公司	N58	暖在心·傳遞愛	2014年4月9日至5月27日	旺角上海街、油尖旺區內及機電聯社會服務中心有限公司	1128	25,075.20	23,806.20	700.00	569.00		12,236.00

合計： 1,277,920.40

629,938.00

互助委員會/業主立案法團/業主委員會  
申請區議會撥款  
(活動於2014年4月至2014年6月舉行)

附件二

團體名稱	申請編號	活動名稱	舉辦日期	地點	預計參與人數	預算支出	申請撥款額	收費	主辦團體承擔	備註	工作小組建議撥款額
港灣豪庭業主立案法團	M01	長洲太平清醮飄色一天遊	2014年5月6日	長洲	240	43,520.00	31,920.00	24,360.00	8.00		19,152.00
富榮花園業主立案法團	M02	慶祝母親節一天遊	2014年5月18日	啟德郵輪碼頭、雲泉仙館、香港文化博物館及流浮山	240	53,520.00	29,550.00	23,970.00	0.00		17,730.00
駿發花園第二座業主會	M03	春季一天遊 - 沙頭角文化探索之旅	2014年4月13日	沙頭角、香港濕地公園	60	11,830.00	7,098.00	4,640.00	92.00	合辦：駿發花園第1座業主會、駿發花園第3座及第4座業主委員會	3,522.00
順利大廈B座業主立案法團	M04	睦鄰親子遊	2014年6月1日	昂平市集、天壇大佛	120	16,170.00	16,170.00	6,000.00	468.00		9,330.00
祥發大廈業主立案法團	M05	祥發大廈周年聯歡宴	2014年6月20日	油尖旺區內酒樓	310	81,150.00	27,750.00	52,800.00	11,700.00		15,090.00
鴻都大廈業主立案法團	M06	新界一天遊	2014年5月25日	新界落馬洲	180	22,100.00	15,800.00	6,300.00	0.00		9,180.00
昌明大廈業主立案法團	M07	聯歡會	2014年6月29日	旺角	60	10,500.00	6,000.00	4,500.00	0.00		3,600.00
賀賢居業主立案法團	M08	聯歡會	2014年4月27日	旺角	60	10,500.00	6,000.00	4,500.00	0.00		3,600.00
渡船街順興大廈業主立案法團	M09	順興大廈一天遊	2014年4月13日	中英街、屯門廣場	240	39,300.00	30,900.00	18,240.00	2,520.00		18,540.00
富達大廈業主立案法團	M10	春日暖意街坊大旅行	2014年5月18日	元朗	240	34,820.00	27,420.00	12,000.00	1,684.00	協辦：睦鄰力量	15,612.00

合計：198,608.00

合計：115,356.00